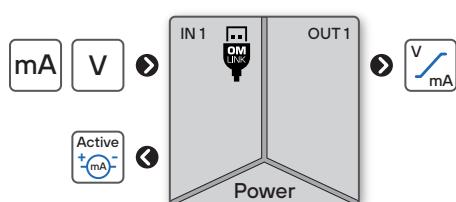


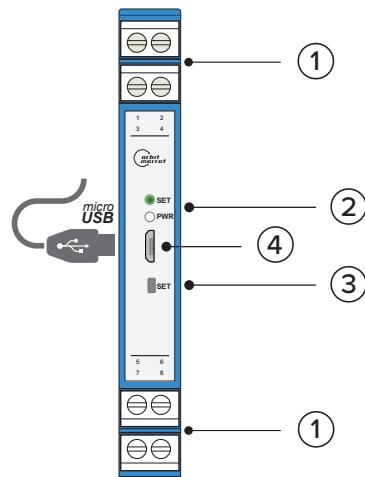
# OMX 211PM

## Digitální převodník na DIN lištu

ODDĚLOVAČ



- Vstup 0...2/5/10 V  
0...5/20 mA, 4...20 mA pasivní/aktivní
- Analogový výstup, aktivní/pasivní
- Rychlé nastavení DIP přepínačem
- Nastavení z PC přes USB
- Galvanické oddělení 2,5 kVAC
- Jednoduchá montáž na DIN lištu



### FUNKCE LED

| PWR | SET | STAV                              |
|-----|-----|-----------------------------------|
| ●   |     | Přístroj v provozu                |
| ●   | ●   | Chyba funkce přístroje - procesor |
| ●   | ○   | Aktivní Tára                      |
| ●   | ●   | Chyba snímače                     |
| ●   | ●   | Aktivní režim simulace            |

### Popis obrázku

- ① Konektory
- ② Signalační RGB LED
- ③ Ovládací tlačítko
- ④ microUSB pro připojení k PC

### ⚠ NEBEZPEČÍ ⚠

#### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před prováděním servisních prací odpojte veškeré napájení a ostatní přívodní vedení

Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt, nebo vážné zranění.

### ⚠ VAROVÁNÍ ⚠

#### NEBEZPEČÍ PROVOZU ZAŘÍZENÍ

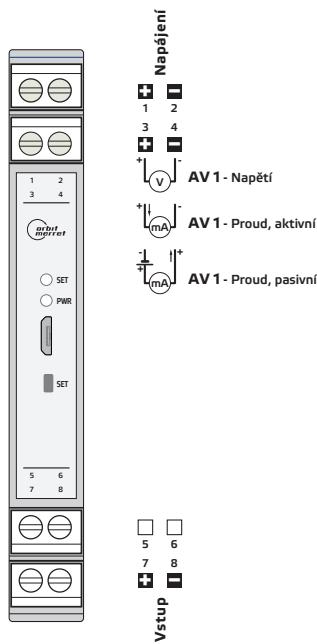
- Nepoužívejte tento výrobek v bezpečnostně kritickém systému
- Výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte
- Nepoužívejte výrobek mimo doporučené provozní podmínky

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození zařízení.

Elektrické zařízení smí instalovat, provozovat a udržovat pouze kvalifikovaný personál.  
Společnost ORBIT MERRET nenese žádnou odpovědnost za jakékoli důsledky vyplývající z použití tohoto zařízení.

## 2

### Připojení přístroje

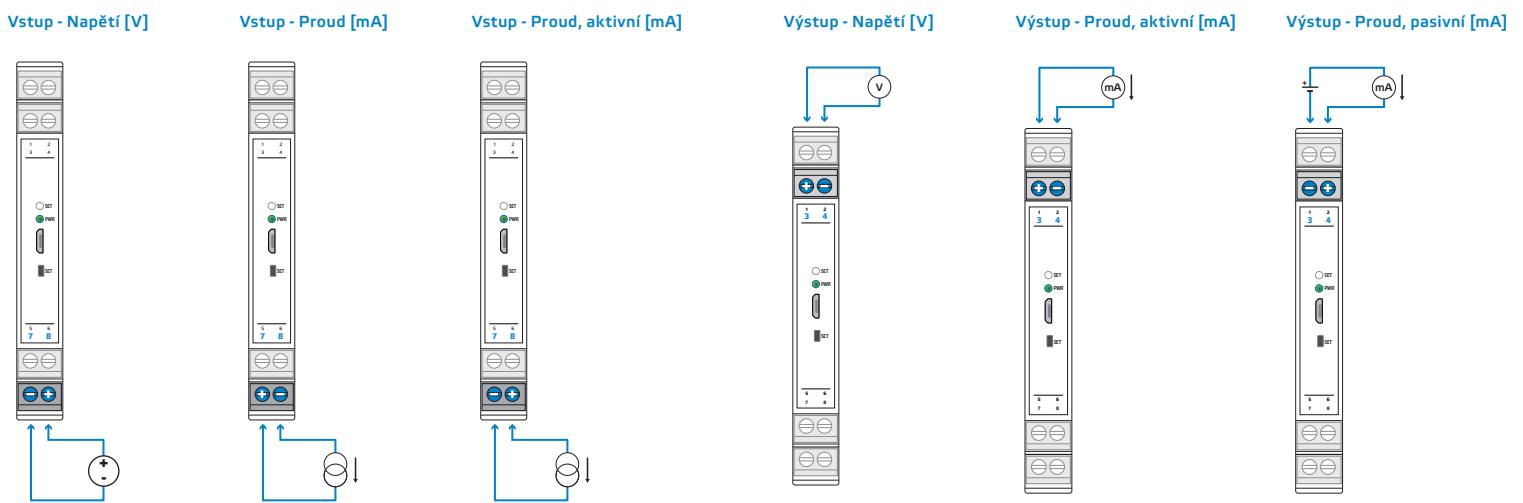


### Poznámka

Stykače, motory s větším příkonem a jiné výkonné prvky by neměly být v blízkosti přístroje. Vedení do vstupu přístroje (měřená veličina) by mělo být dostatečně vzdáleno od všech silových vedení a spotřebičů.  
Přístroje jsou testovány podle norem pro použití v průmyslové oblasti, ale i přesto Vám doporučujeme dodržovat výše uvedené zásady.

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | 0,05...2,5 mm <sup>2</sup><br>30...12 AWG |  |
|  | Ø 3,5 mm<br>Ø 0.14 in                     |  |

## Připojení přístroje



## 3

## Nastavení přístroje

### DIP přepínač

Pro rychlé nastavení přístroje můžete použít DIP přepínač. Změny konfigurace se projeví až po vypnutí/zapnutí napájení.

| 1     | 2     | 3 | 4 | Vstup - Typ                                       |
|-------|-------|---|---|---|
|       |       |   |   | Režim měření s Teach-In<br>Nastavení přes OM Link |
| •     |       |   |   | 0...2 V   |
| •     |       |   |   | 0...5 V   |
| • •   |       |   |   | 0...10 V  |
| •     | •     |   |   | 2...0 V   |
| •     | •     |   |   | 5...0 V   |
| •     | •     |   |   | 10...0 V  |
| • • • |       |   |   | ±10 V   |
| •     | •     |   |   | 0...5 mA  |
| •     |       |   |   | 0...20 mA   |
| •     | •     |   |   | 4...20 mA <b>DEF</b>                              |
| • •   |       |   |   | 4...20 mA + Excitation                            |
| •     | •     |   |   | 5...0 mA  |
| •     | • •   |   |   | 20...0 mA   |
| •     | • •   |   |   | 20...4 mA   |
| •     | • • • |   |   | 20...4 mA + Excitation                            |

| 5 | 6 | 7 | 8 | Bez funkce |
|---|---|---|---|------------|
|   |   |   |   | <b>DEF</b> |

| 9   | 10 | Výstup - Rozsah             |
|-----|----|-----------------------------|
|     |    | 0...10 V                    |
| •   |    | 0...20 mA [Act.]            |
| •   | •  | 4...20 mA [Act.] <b>DEF</b> |
| • • |    | 4...20 mA [Pas.]            |



Nastavení **Analogového vstupu, Teach-In** je aktivní pouze při nastavení přepínače **DIP 1-4** na "OFF"

### Nastavení rozsahu analogového vstupu, Teach-in

- režim Teach-In spusťte dlouhým stiskem (>2s) tlačítka **SET** - LED **PWR** žlutá a LED **SET** tyrkysová (DIP 1-4 na OFF)
- na vstup převodníku připojte hodnotu signálu pro minimum rozsahu **ROZ.MIN.** (např. 4,02 mA)
- dlouhým stiskem (>2s) tlačítka **SET** se tato hodnota zapíše - LED **PWR** žlutá, LED **SET** purpurová
- na vstup převodníku připojte hodnotu signálu pro maximum rozsahu **ROZ.MAX.** (např. 19,97 mA)
- dlouhým stiskem (>2s) tlačítka **SET** se tato hodnota zapíše - LED **PWR** žlutá, LED **SET** zelená
- krátkým stiskem tlačítka **SET** se vrátíte do základního stavu - LED **PWR** zelená

Nastavení se musí vždy provést pro obě hodnoty



Minimum rozsahu **Analogového výstupu** je pro U/I vstupy přednastaveno na unipolární rozsah, tj. "0 V/mA" resp. "4 mA".  
V případě potřeby je možné ale do minima zadat i zápornou hodnotu maxima, tzn. že nula bude uprostřed zvoleného rozsahu.

### Nastavení Táry

- krátkým stiskem tlačítka **SET** povolíme režim Táry - LED **PWR** bílá a LED **SET** tyrkysová
- uveďte připojený snímač/signál do polohy/stavu, ve které má být provedena funkce tárování
- dlouhým stiskem (>2s) tlačítka **SET** uložíte aktuální hodnotu Táry - LED **PWR** bílá, LED **SET** zelená
- krátkým stiskem tlačítka **SET** ukončíte režim Tára a vrátíte se zpět do měřicího režimu - LED **PWR** zelená, LED **SET** bílá

Tára se vypnutím přístroje vždy automaticky vynuluje.



Přerušení kalibrace můžete kdykoliv provést krátkým stiskem tlačítka nebo se ukončí automaticky při prodlevě delší než 60 s, přístroj přejde do měřicího režimu bez uložení.

**Vstup**

|                                       |          |   |   |  |
|---------------------------------------|----------|---|---|--|
| <b>Nulování vnitřních hodnot</b>      | NUL.UJ.  | > <b>NUL.TAR.</b>                           | Nulování Táry   |  |
| <b>Vzorkovací rychlosť</b>            | MER.SEK. | > <b>1 2 5 10 20 50 100</b>                 | Volba rychlosťi měření                                  |  |
| <b>Měřicí rozsah</b>                  | MER.ROZ. | > <b>2V 5V 10V 0-5mA 0-20mA 4-20mA</b>      | Volba měřicího rozsahu                                  |  |
| <b>Offset</b>                         | OFFSET   | > <b>-99999...0...99999</b>                 | Nastavení hodnoty offset (posunutí nuly)                |  |
| <b>Pomocné napětí</b>                 | POM.ZDR. | > <b>ZAPNUT. VYPNUT.</b>                    | Pomocné napětí 24 V pro snímač - jen pro rozsah 4-20 mA |  |
| <b>Nastavení přepočtené hodnoty</b>   | ROZ.MIN. | > <b>-99999...4...99999</b>                 | Pro minimum zvoleného vstupního rozsahu                 |  |
|                                       | ROZ.MAX. | > <b>-99999...20...99999</b>                | Pro maximum zvoleného vstupního rozsahu                 |  |
| <b>Nastavení vstupu Expert</b>        | TEACH-IN | > <b>T.IN.LO T.IN.HI</b>                    | Nastavení vstupního rozsahu v režimu učení              |  |
|                                       | RUCNE    | > <b>RUC.LO RUC.HI</b>                      | Ruční nastavení hodnoty vstupního rozsahu               |  |
| <b>Filtry</b>                         | MOD.FIL. | > <b>OFF PRUMER. PL.PRUM. EXPON. ZAOKR.</b> | Filtre pro mat. úpravu vstupního signálu                |  |
| <b>Konstanta pro digitální filtry</b> | F.KONST. | > <b>0...9999</b>                           | Nastavení konstanty pro filtr                           |  |

|                |  |
|----------------|--|
| <b>T-IN.LO</b> | Přístroj si změří hodnotu signálu Lo       |
| <b>ANO</b>     | Potvrzení připojení signálu Lo             |
| <b>T-IN.HI</b> | Přístroj si změří hodnotu signálu Hi       |
| <b>ANO</b>     | Potvrzení připojení signálu Hi             |
| <b>MAN. LO</b> | Ruční zadání vstupního signálu LO pro MIN  |
| <b>4.02</b>    | Zadání hodnoty signálu (příklad: 4,02 mA)  |
| <b>MAN. HI</b> | Ruční zadání vstupního signálu Hi pro MAX  |
| <b>19.97</b>   | Zadání hodnoty signálu (příklad: 19,97 mA) |

**Funkce**

|                             |                |   |   |  |
|-----------------------------|----------------|---|---|--|
| <b>Matematické funkce</b>   | VST. M.F.      | > <b>VYPNUT. VSTUP. VST.FIL.</b>                      | Volba vstupu pro matematickou funkci      |  |
|                             | TYP. M.F.      | > <b>POLYN. IN. POL. LOGAR. EXPON. MOCNIN. ODMOC.</b> |   |  |
|                             | KONST. A ... F | > <b>0...99</b>                                       | Nastavení konstant pro matematické funkce |  |
| <b>Linearizační tabulka</b> | VST. L.T.      | > <b>VYPNUT. VSTUP. VST.FIL.</b>                      | Volba vstupu pro linearizační tabulku     |  |
|                             | POC.BOD.       | > <b>5...100</b>                                      | Počet bodů v tabulce                      |  |
|                             | HODNOT.        | > <b>-9999...99999</b>                                | Hodnoty X/Y                               |  |

|                 |             |   |
|-----------------|-------------|---|
| <b>POLYN.</b>   | Polynom     | $Ax^5 + Bx^4 + Cx^3 + Dx^2 + Ex + F$  |
| <b>IN. POL.</b> | In. polynom | $\frac{A}{x^5} + \frac{B}{x^4} + \frac{C}{x^3} + \frac{D}{x^2} + \frac{E}{x} + F$ |
| <b>LOGAR.</b>   | Logarithmus | $A \times \ln\left(\frac{Bx + C}{Dx + E}\right) + F$                              |
| <b>EXPON.</b>   | Exponenciál | $A \times e^{\frac{(Bx + C)}{Dx + E}} + F$  |
| <b>MOCNIN.</b>  | Mocnina     | $A \times (Bx + C)^{\frac{1}{Dx + E}} + F$  |
| <b>ODMOC.</b>   | Odmocnina   | $A \times \sqrt{\frac{Bx + C}{Dx + E}} + F$                                       |

**Výstup**

|                         |           |  |  |  |
|-------------------------|-----------|--|--|--|
| <b>Analogový výstup</b> | VST. A.V. | > <b>VSTUP. VST.FIL. MAT.FNC. LIN.TAB.</b>     | Volba vstupu pro analogový výstup        |  |
|                         | TYP. A.V. | > <b>0-20 mA 4-20 mA T.4-20 ER.4-20 0-10 V</b> |  |  |
|                         | A.V. MIN. | > <b>-99999...0...99999</b>                    | Nastavení hodnoty pro minimum rozsahu AV |  |
|                         | A.V. MAX. | > <b>-99999...100...99999</b>                  | Nastavení hodnoty pro maximum rozsahu AV |  |

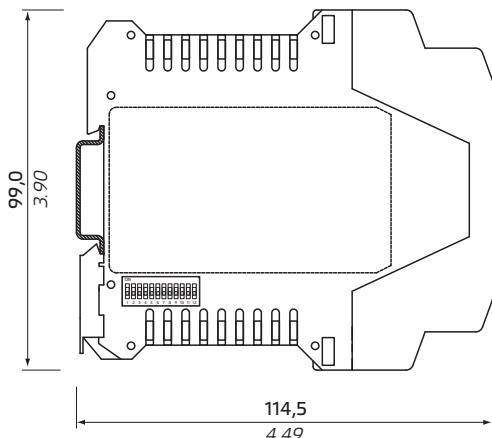
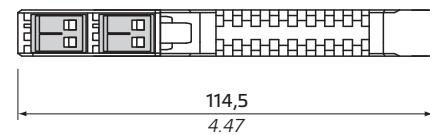
|                |  |
|----------------|--|
| <b>T.4-20</b>  | Volba rozsahu analogového výstupu      |
| <b>4-20 mA</b> | 4...20 mA, pasivní                     |
| <b>ER.4-20</b> | 4...20 mA, s indikací chyby (< 3,6 mA) |

**Servis**

|  |          |  |   |
|--|----------|--|---|
| <b>Heslo</b>                           | HESLO    | > <b>0...9999</b>                      | Heslo pro připojení k přístroji. Pokud je nastaveno na "0", tak přístup není blokován.        |
| <b>Odložené zapnutí</b>                | DLY.STR. | > <b>0...99</b>                        | Nastavení času [s] - kdy se neprovádí měření po připojení přístroje k napájení.               |
| <b>Uložení uživatelského nastavení</b> | ULO.NAS. | > <b>ANO</b>                           | Uložení aktuálního nastavení převodníku   |
| <b>Načtení uživatelského nastavení</b> | CTI.NAS. | > <b>ANO</b>                           | Načtení uživatelského nastavení převodníku  |
| <b>Návrat k výrobnímu nastavení</b>    | TOV.NAS. | > <b>ANO</b>                           | Načtení výrobního nastavení převodníku, návrat k počátečnímu nastavení ( <b>MODRÉ TEXTY</b> ) |
| <b>Smazání uživatelské kalibrace</b>   | NUL.KAL. | > <b>ANO</b>                           | Návrat k výrobní kalibraci převodníku (po uživatelské kalibraci v programu OM Link)           |
| <b>Blokování tlačítek</b>              | BLK.TLA. | > <b>ZAPNUT. VYPNUT.</b>               | Blokování tlačítek umístěných na předním panelu převodníku                                    |
| <b>Simulace vstupního signálu</b>      | SIM.MIN. | > <b>MIN &gt; -99999...0...99999</b>   | Nastavení počátku rozsahu pro simulaci  |
|  | SIM.MAX. | > <b>MAX &gt; -99999...100...99999</b> | Nastavení konce rozsahu pro simulaci  |
|  | KROK     | > <b>-99999...1...99999</b>            | Nastavení velikosti kroku/změny   |
|  | DOBA     | > <b>0...100...999.9</b>               | Nastavení času trvání kroku/změny [s]   |
|  | START    | > <b>STOP &gt; ANO</b>                 | Start simulace  |
|  | STOP     | > <b>START &gt; ANO</b>                | Stop simulace   |



USB konektor je galvanicky spojený se vstupem!  
Při zapojeném vstupu je nutné použít izolovaný USB kabel  
**NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ POČÍTAČE**

**Pohled zpředu****Pohled z boku****Pohled shora**mm  
inch

Montáž na DIN lištu šířky 35 mm

**VSTUP**

|                  |   |
|------------------|---|
| Počet            | 1   |
| Nastavení        | Rozsah je volitelný DIP přepínačem nebo programem OM Link z PC  |
| <b>PM</b> Rozsah | 0...5 mA < 200 mV<br>0...20 mA < 200 mV<br>4...20 mA < 200 mV<br>±2 V 1 MΩ<br>±5 V 1 MΩ<br>±10 V 1 MΩ |
|                  |   |

**SPECIFIKACE PŘÍSTROJE**

|                    |   |
|--------------------|---|
| TK                 | 50 ppm/°C   |
| Přesnost           | ±0,1% z rozsahu<br>uvezená přesnost platí pro 20 měření/s                             |
| Rychlosť měření    | 1...100 měření/s  |
| Latence            | < 13 ms   |
| Přetížitelnost     | 10x (t < 30 ms), 2x   |
| Funkce             | Teach-in, Offset, Tára, Matematické funkce, Simulace                                  |
| Digitální filtry   | exponentiální / plovoucí / aritmetický průměr, zaokrouhlení                           |
| Matematické funkce | polynom / inverzní polynom / logaritmus / exponentiál / mocnina / odmocnina           |
| Linearizace        | lineární interpolaci v 100 bodech (pouze přes OM Link)                                |
| OM Link            | firemní komunikační rozhraní pro nastavení, ovládání a update SW přístroje (mikroUSB) |
| Watch-dog          | reset po 500 ms   |
| Kalibrace          | při 25°C a 40 % r.v.  |

**ANALOGOVÝ VÝSTUP**

|                |   |
|----------------|---|
| Počet          | 1   |
| Typ            | izolovaný, nastavitelný s rozlišením 10 000 dílků, typ a rozsah výstupu je volitelný v menu   |
| TK             | 15 ppm/°C   |
| Přesnost       | ±0,1% z rozsahu   |
| Rychlosť       | odezva na změnu hodnoty < 3,5 ms  |
| Rozsahy        | 0...10 V odporová zátěž ≥ 2,6 kΩ<br>0...20 mA kompenzace < 600 Ω/12 V<br>4...20 mA (aktivní/pasivní) kompen. < 600 Ω/12 V<br>s indikací chyboucího hlášení (< 3,6 mA) |
| Indikace chyby | u rozsahu 4...20 mA (ER4-20)<br>- přetečení AD převodníku<br>- překročení rozsahu o 20 % (na obě strany)<br>- přerušení vstupu 4...20 mA (< 3,6mA)                    |

**POMOCNÉ NAPĚTÍ**

|       |   |
|-------|---|
| Pevné | 24 VDC/35 mA, izolované<br>(jen pro vstup 4...20mA) |
|-------|---|

**NAPÁJENÍ**

|          |   |
|----------|---|
| Napájení | 10...30 VDC/24 VAC, ±10 %, PF ≥ 0,4,<br>$I_{SP} < 40 A/1 ms$ , izolované<br>Napájení je jistěno pojistkou uvnitř přístroje (1500mA) |
| Spotřeba | < 1,8 W / 1,7 VA  |

**MECHANICKÉ VLASTNOSTI**

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| Materiál | PA66, nehořlavý UL 94 V-0 |
| Rozměry  | 114,5 x 99,0 x 12,5 mm    |
| Montáž   | na DIN lištu              |

**PROVOZNÍ PODMÍNKY**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Připojení             | konektorová svorkovnice, průřez vodiče < 2,5 mm²   |
| Doba ustálení         | do 5 minut po zapnutí  |
| Pracovní teplota      | -20°...60°C  |
| Skladovací teplota    | -20°...85°C  |
| Pracovní vlhkost      | < 95 % r.v., nekondenzující  |
| Krytí                 | IP20   |
| Provedení             | bezpečnostní třída I   |
| El. bezpečnost        | ČSN EN 61010-1, A2   |
| Izolační pevnost      | 2,5 kVAC po 1 min. mezi napájením a vstupem<br>2,5 kVAC po 1 min. mezi vstupem a výstupem                                  |
| Izolační odolnost*    | pro stupně znečištění II, kategorie měření III<br>napájení přístroje > 300 V (Z1), 255 V (D1)<br>vstup/výstup > 300 V (Z1) |
| EMC                   | ČSN EN 61326-1 (Průmyslová oblast)   |
| RoHS                  | ČSN EN IEC 63000:2018  |
| Seismická způsobilost | IEC/IEEE 60980-344 ed. 1.0:2020, par. 6, 9   |
| Mechanická odolnost   | ČSN EN 60068-2-6 ed. 2:2008  |

\* Z1 - Základní izolace, D1 - Dvojitá izolace



ORBIT MERRET, spol. s r.o.

Vodňanská 675/30  
198 00 Praha 9

+420 - 281 040 200 info@orbitmerret.eu

Přístroje řady OMX 211PM splňují nařízení 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU, 2015/863/EU.

Tento výrobek musí být instalován, připojen a používán v souladu s platnými normami a/nebo instalačními předpisy. Jak se čas od času vyvíjejí normy, specifikace a návrhy, vždy požádejte o potvrzení informací uvedených v této publikaci.